

Dupliquer le projet avec les paramètres pour présentation au DBL

Dupliquer le projet avec les paramètres pour présentation au DBL.

Avant de commencer, il faut obtenir:

-Une sauvegarde d'une Bible ou des livres d'une Bible en format SFM.

-Renseignement sur les données bibliographiques de la Bible (comité, pays, langage, dates, licence, etc.).

-Une Installation et un code d'enregistrement pour Paratext (7.5+).

Si le projet est déjà en Paratext, il faut utiliser le commande **Copier Livres** du menu **Projet**.

-Cliquez sur **Nouveau projet**.

Si le projet est un fichier de sauvegarde Paratext, il faut utiliser le commande **Restaurer Projet** du menu **Fichier**

1. Sélectionnez **à partir d'un fichier**

2. Sélectionnez la sauvegarde Paratext (par exemple FUB-uni 2015-03-08.zip).

3. Cliquez sur **Nouveau projet**.

Création du nouveau projet

1. Le nom du Projet doit suivre les règles de DBL, en remplaçant « xxx » avec le code Ethnologue et « Langue » avec le nom de la langue:

- Nom complet : « xxx New Testament in Langue »
- Nom raccourci : « xxxDBL »
- Droits d'auteur : « ©Wycliffe Bible Translators, Inc. »
- Vérifiez la **Langue** (système d'écriture) choisie.

2. Cliquez sur **Edition/Afficher**.

- Police : Charis SIL (au moins que vous avez besoin d'une autre police Unicode spécifique comme Schéhérazade pour le système d'écriture)
- Remplissez les Caractères alphabétiques et les autres caractères suivant le guide.
- Identifiant de langue : Cliquez sur **Sélectionner...**, saisissez le nom de la langue, et choisissez le variant spécifique.
- Vérifiez le **Versification** et **Type de Projet**.
- Vérifiez le **Feuille de style** (normalement usfm.sty)

3. Cliquez sur **OK**.

- Sélectionnez les livres qui sont déjà complet et prêt à publier, les propriétés et paramètres du projet, et le profil de la langue.
- Ne restaurez pas les figures.